### De Sociedad

#### Carlos Salvador

Se encuentra entre nosotros de Se encuentra entre nosotros de regreso de su viaje, nuestro entranable amigo y colaborador el culto escritor don Carlos Salvador, autor de los notables «Glosaris», con los que se honra nuestra publicación.

Esta tarde regresará a Benasal en donde ejerce su carrera del Magisterio.

DIARIO DE CASTELLON

Número 47

Dijous 13 d'Agust de 1925 p.3

EL PAREADO SE IMPONE

En un banquete celebrado hace bierno militar. pilos días en Madrid, por personas de la alta sociedad, hubo quien lanno es aventurada la suposición de atribuirla a un señor muy serio, desilencio en esa especie de comilonas. y oficiales y algunos amigos. abe suponer como surgirían las poetisas y los poetas a gran velocidad.

de traerme otro salero?» pediría así, parca y modosamente, alguna señora. A la que felicitaría indudablemente algún caballero: aseñora: su pareado

no puede ser más salado. n Es bastante aventurado conjetura lo que alli se diría en forma rimada Creo, no obstante, no pecar de indiscreto, afirmando que hubo bastantes intervalos de silencio, compases de espera que seguramente resultaron muy pesados a más de cuatro de los comensales por suculenta, abundante NOTAS DE SOCIEDAD

Veraneantes

Al Santuario de Vallivana, para escritor, don Hilario Fernández. pasar el resto del verano, ha mar bella y gentil hija Luz.

sa e hijos del secretario del Go-

A Santa Pola (Alicante), el ingeniero de esta Jefatura de Obras De Vall de Ux6 Publicas, senor Quesada, de la Regresos

nuestro estimado amigo don Emilio Collel.

De Alcocebre, se ha traslada A Barcelona Bautista Pavía,

oficial de Correos don Francisco nio Tomás. Ouintana, con su bella esposa e A Benicarlo hijos.

El Obispo de Segorbe

El Obispo de Segorbe Fray Luis Amigó, visitó ayer la parroquia de El Toro para dar las gracias al pueblo por el sacrificio que ha hecho al restaurar la tiempo, amenazaba ruina.

Al mismo tiempo, el Prelado aprovechará esta visita para administrar el Sacramento de la Confirmación a los niños y niñas de dicha parroquia.

Carles Salvador

Después de varios días de convivencia entre nosotros, ayer por la tarde regresó a Benasal con su distinguida familia, nuestro fratemal camarada y admirado colaborador, el culto y fecundo litepatto, Carles Salvador.

El doctor Jovani

2

Procedentes de Benicarló llegarán hoy para pasar el día en esta ciudad, el Superior General de la Hermandad de Operarios Diocesanos, reverendísimo señor doctor don Joaquín Jovaní Marín, acompañado de su hermano

los distinguidos viajeros.

Toma de posesión

Nuestro distinguido y querido amigo el culto Fiscal electo de esta Audiencia provincial, don Francisco de A. Segrelles Viguez, ha tenido la atención de participarnos la toma de posesión de su nuevo cargo, que se verificará esta mañana a las doce horas.

Agradecemos la fina atención y aprovechamos la oportunidad para reiterarle nuestra cordial fecitación por tal motivo.

colapso en el despacho del Co-

Llamado inmediatamente el doc tor Rizzo, le prestó eficaz asiszó la idea de que no se hablara tor Rizzo, le prestó eficaz asis-nada que no fuera en pareados. Al tencia facultativa y esta tarde el

Le han visitado los generales scoso de que en adelante reinara más Barrera y Despujols, varios jefes su completo restablecimiento.

> Deseamos al general Salcedo un pronto y completo restablecimiento.»

Mucho celebraremos que el dis tinguido enfermo se restablezca totalmente con la mayor rapidez.

El herôico teniente Fernández

En el correo de las once de la encuentra hospitalizado, el pundonoroso y heróico teniente de Re gulares, don Francisco Fernáncompañero en la prensa, el co-mandante de Carabineros y culto

Este joven y valiente militar, chado la distinguida señora viuda permanecerá unos días al lado de de don Teodoro Pastor, con su sus padres, para reponerse de la herida que sufrió en uno de los A Artana, la distinguida espo- recientes combates de Africa.

Al dar la bienvenida al globiemo civil, don Antonio Escar. rioso teniente Fernández, le deséa noche inclusive, reinó en nuestra mos que su permanencia entre nosotros, le sea sumamente grata,

Ha regresado de aquella ciudad, donde ha permanecido unos De Cálig, ha regresado a su días con su familia, nuestro estiresidencia de Gátova (Valencia), mado compañero en la prensa, el joven abogado don José Castelló Tárrega y Arroyo.

marchado a Barcelona el distin-era de 754 milímetros, De Morella, ha regresado el guido joven estudiante don Higi

Para pasar las próximas fiestas ha marchado a Benicarló con su da ayer por la mañana en Costur, una familia, don José María Arnau.

Los señores de Cantó

automóvvil de su propiedad, nues-tro distinguido amigo el culto des tro distinguido amigo el culto doc jido celular y aponeurosis. torre de la iglesia que, desde hace tor don Francisco Cantó Blasco y su respetable esposa doña Ange les Ibáňez.

> Los distinguidos viajeros trasladaron a las Villas de Benicasim, para pasar el resto del ve-

Conchita Añó

Pasaron el día de ayer en esta capital, nuestro querido amigo de quierda del Prades por la región del Benicarló don Remigio Añó, su El herido ha sido trasladado al Hoshermosa hija Conchita, notable pital provincial.

pianista pensionada por esta Di putación y la simpática señorita de Villarreal, María Parra.

Por la tarde regresó a Benica sim donde veranea, la genial artista.

Don Francisco Giner

Este aristócrata castellonense banquete asistían señoras y, aunque ilustre enfermo se hallaba fuera distinguido amigo nuestro, con-ignoro de quién fué la ocurrencia, de peligro, de peligro, tinúa mejorando de su dolencia. tinúa mejorando de su dolencia. Nosotros descamos al paciente,

Ramon Maria Busutil

Con objeto de pasar unos días en Castellón, ha llegado de Barcelona, el distinguido joven don Ramón Martín Busutil Clivilles.

NOTICIAS VARIAS La dificultad del tránsito

Es verdaderamente imposible transitar con autos o carruajes por manana de hoy, llegará a ésta la calle de San Roque, a conseprocedente de Madrid, donde se cuencia del mal estado en que se encuentra el arroyo, completamente lleno de lodos, hasta el punto de que debe con funday bien servida que fuera la comida. dez, hijo de nuestro distinguido mento temerse que por dicha razón ocurran por allí de un momen to a otro desgracias que serán muy sensibles

Rogamos, pues, al Ayuntamien to, se tome sobre el particular, e indispensable interés.

El tiempo

Todo el día de ayer, con su capital un ambiente calurosísimo.

El molesto viento de Poniente no cesó ni un momento de azotarnos con sus emanaciones flamí-

Al comenzar la tarde, la temperatura al sol era en las calles de 46.

do a Santa Magdalena, don Para proseguir sus estudios, ha bajando, y a la expresada hora LA CALLE DE COLON

SUCESOS

DE VAQUILLAS

En la corrida de vaquillas celebrares alcanzó durante la lidia de la misma al vecino de aquella localidad Cán dido Herrera Seder, infiriéndole una Llegaron ayer a Castellón en el herida de 6 centímetros de extensión

> La lesión ha sido calificada de pro nóstico reservado.

CAZADOR HERIDO

Vicente Prades Royo, vecino de rachar, hallándose practicando el de porte de la caza, fué a beber a una fuente, dejándose la escopeta apoyada en una piedra; pero resbalando el arma cayose al suelo y se disparó. El proyectil atravesó la pierna iz-

(REGISTADO)

Aprobado su empleo por Real orden de 30 de Enero de 1912.

CONTRA LAS ENFERMEDADES ZOOPARASITARIAS Y FI-TOPARASITARIAS DE LOS ARBOLES Y PLANTAS

don Vicente y del acreditado industrial de aquella población don
Domingo Roig.

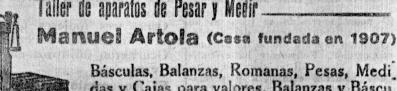
Destruye: La Cochinilla-acanalada, el Poll-roig, Poll-negre,
dustrial de aquella población don
Pulgón y Fumagina del olivo. Los insectos y las criptógamas del almendro, peral, manzano, melocotonero, etc.

del abastecímiento de aguas de la el terminido
población.

El señor Ribés abogó porque se
reanuden los trabajos emprendidos en
gamas del almendro, peral, manzano, melocotonero, etc.

Fabricante: H. Rodriguez Català Carcagente

Se admiten representantes activos.



Básculas, Balanzas, Romanas, Pesas, Medi lad. das y Cajas para valores. Balanzas y Báscu as madicales de avan averisión mara far

TITULOS DE BACHILLER

Por el rectorado de Valencia sido firmados los títulos de Bachiller de los siguientes alumnos de este Ins tituto Nacional.

DE

Don Vicente Recuero Cepeda.

Miguel Llansola Vaquer.

Francisco Artola V Esteban Sanchis

Amadeo Fortea Esteve.

Domingo Colón Banzano Vicente Asensio Ruano.

DIARIO MILITAR

TEFE DE INSTRUCCION

El señor teniente coronel don Jose del Pozo Lleó, queda nombrado jefo de instrucción en aveante producida por ascenso al empleo inmediato del señor teniente coronel don Félix Molina Parcero que lo desempeñaba. NOMBRAMIENTO

Aprobado por la Superioridad el nom bramiento de ayudante del batallón en armas a favor del teniente don Juan Ausuategui Fabregat, se hace cargo con caracter definitivo de los cometidos inherentes a dicho cargo, que interinamente descripeñaba.

LOS TERRENOS PANT ACUERDA PROSEGUIR POZO DE LA MAGDALI TECER DE AGUAS L UNAS PALABRAS I DESPUES DE

Bajo la presidencia del alca de se-jque de 36 y 31 a la sombra, y la nor Guinot y con asistencia de casi humedad relativa no excedía todos los concejales, celebró sesión el Pleno del Ayuntamiento.

La presión barométrica sigue LA ALINEACION DE

cejal.

Se ha aprobado el expediente sobre la alineación de la calle de Co lón, emitido por la comisión corres

pondiente. EL SANEAMIENTO DE

ZONA PANTANOSA Se leyó la proposición del señor Viciano sobre el sancamiento de la zona pantanosa de los terrenos lindantes con el mar, que fué defendido calurosamente por dicho con

El señor Espresali, presidente de la Comisión de Policía Rural, explicó detalbadamente lo que se ha hecho en tal sentido.

El alcalde añadió, que teniendo nobicias de que ha de venir el ministro de Fomento se aprovechará la coyuntura, para resolverlo.

Se aprobó la proposición del nor Viciano con una adición del se-ME nor Guinot en el sentido de que la Comisión de Policía Rural, estudie toda la legislación vigente con vistas a que el Estado declare como palúdicos los terrenos pantanosos en cuestión, y que en su consecuencia subvencione al Ayuntamiento, coincidiendo también los reunidos con el señor Viciano, en que ofrezca a una empresa particular pa-el de ra que efectúe las obras necesarias, pod para lograr el completo saneamiento de dichos terrenos.

EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS

Se puso a discusión el problema del abastecimiento de aguas de la el le

yendo necesario que en problema de na e tan vital interés no se debe regatearse el dinero.

El señor Forés contestó que le obra parece que los pozos de la Magdalena no convienen y que hay otros ahí pozos más apropósito.

Además - añadió - no sabemos s esa agua será potable. El señor Bausá abogó porque se

reanuden los trabajos. Si no se encuentra agua -dijono se achacará por falta de volun- de

El señor Ribés crec que se encontrará en aquellos terrenos una ve-

Son

FUEL

MACAME

Servicio especial do nuestros

DO MUNICIPAL

Hoy, a las 12, se ha camplimentaco en esta la reciente disposición sobre Juzzados minitripales, incarr-fundose del cargo de juez, el joven sem a po Lionesiado aen Genciae Duinicas con Tues Bluz Vilagoro Rochera, y de fiscalia otra no menos simpolica y joran persona don Luis timeno Pla sullo farmaccinico de la localidad, de las respectivas su-plencias el jace sal señor Flors, prestigiosa persona que con algún aliento, escritó el cargo nor breve tienno vi el sintuntico ce inteligente propiete in don José Gil Candou.

A todas deseamos mucho acierto, cosa cur jazramos fácil, si sahen tener en cuenta, como esperamos, que un juzendo de paz, debe estar muy lejos de ser un trasunto de Sierra Morene, v procuran ihistrar-a los contendiantes debidamente, antes de que la nasión les enzarze en pledos y cuestiones ruinosas que deian siempre como obligada consecuençia, el ordo harvor de todos los rencores v la eterna discordia entre las familias de los litigantes.

De escerar es, nor la honradez y cultura de las nuevas autoridades que haran de este Juzgado un modelo en su genero, en pro de los interesculde la localidad y para tranquilidad de su conciencia de católicos. With

A todos damos miestra más cor-

diel anhorabuena.

Por la l'irde, en el domicilio del overin contenditimente con pastas, licores, corros v chambanno, los sentores me commonen et Avantamiento del r inada assa cordialidad promuncianido el n'ealde don Vicente Sanchiz on nomina de los acascidos, un solido discurso, agradeciendo la fi-na y haciendo votos nor que le muy feliz la gestión que se craminda.

FI Sr. Vilanova, vivamente emo cinnon contrata agradeciondo la demirrora de que es obieto nor narte ous comnafieros de Consistorio v ofmee noner de su narte todos los modios nora no defendar las espomanzas one en su futura v delicoda misina cifran escrepada et yaconcurso de, la dima Cornomoión municipal, así como de las autoridades, a todas las cuales saluda vise ofreer en su cargo.

las in-itados saliaron muy commaridae ..

FALLECIMIENTO

Benasal

lla don Carlos Salvador.

DIARIO DE GASTELLON da su

más sentido pésame a la familia de tan distinguida señora.

TOMA DE POSESION

Han to ado posesión de sus cargos Barreda, don Guillerno Lecha, don José Antonio Monferrer y don Francisco-Fabregat Fabregat, nombrados recientemente juez y suclente y fixal y supleite, respec ivamente, a quie es felicitamos de todo corazón y desempos en bien de todos, la clara visión que la justicia requiere.

#### Morella

CONCIERTO MUSICAL

El día 31 por la noche dió un con-cierto la Banda municipal de ésta, bajo la batuta de su nuevo y eminente di-rector don José A. Veiga y Paradis. No obstante el poco tiempo que la

mencionada agrupación musical se halla bajo la acertada dirección del señor Veiga, el numeroso público que l'ena-ba casi por completo la sala de nuestro coliseo, purlo apreriar los notables ade-lantos que en el dificil arte de la mú-sica, han hecho los componentes de la banda.

El pueblo morellano puede estar sa-tisfecho de haber iniciado el resurgi-miento de su Banda municipal, poniéndose, por lo que se refiere a manifestaciones artísticas, al nivel de otras ciudades, que dedican a la música una máxima atención, símbolo de cultura refinada; 1) 1:

Felicitamos al nuevo director de la Banda municipal de Morella, por su acertada gestion, y le invitamos a continuar con el mismo entusiasmo en su dificil tarea, en bien del divino arte de la música y en beneficio de nues-tra culta ciudad de Morella.

También felicitamos al muy ilustre Ayuntariento, por traemos mejora tan importante, esperando que todo more-llano secunde su labor, aportando su granito de arena;

VIATEROS

Para Castellón ha salido el digno juez de primera instancia don Antonio

Cano y su bella esposa.

Ha regresado de Barcelona, don Antonio Royo Rallo, con su hija Aurelia, a la que operaron en la ciudad condal con feliz término.

TOMA DE POSESION

Ha muerto, después de penosa y larga enfermedad la virtuosa señora don Antonia Beltrán Vidal, madre po municipal don Federico Michavila. Intica del maes ro nacional de esta Vi-El día 1.º tomaron posesión de municipal don Federico Michavila Paús, culto médico de esta y e l Fiscal recientemente nombrado don Cristobal Badenes Mollon. Deseamos a tan queridos amigos

mucho acierto en el desempeño de sus importantes cargos, como lo esnera la opinión que con gran sai-freción recibió la noticia del nombramiento de dichos señores para el ejercicio de la justicia municipal n esta importante villa.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño doña Carmen Pallarés, joven y bella esposa de nuestro varticular amigo, culto médico y dig-no Juez municipal de ésta don Federico Michavila.

A las muchas felicitaciones que han recibido los felices padres unimos la nuestra muy cordial y sincera.

000000000000000000000000000

Un buen desayuno . una taza de leche La Campesina

9090909090909090909090

es y abre el apetito, curendo es molestica del

ESTOMAGO E INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, epsia, acedias y DIE vómitos, mapetencia, DIARREAS EN HIROS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO DISENTERÍA, els.

solveo en la dooce del deciste y de Notice. En Ingle salve y de greete agradajão. VENTA: Private

VIGILIA

La no bró en la dinaria la Adora curridisis Bumane templo.

La vi la comun

LA BAN

El día oficialme Santa Co tecimient cierto qu mañana plaza de

La pla que ávid acudió a del arte fundir a aplausos hecho re realidad fundadisi lejano se

villa de : Al -Ave demás co enhorabu

EL CARI

El día servicio ( hecho ex a las pu Bien [

NOMBRA

Ha cal los nomb nicipal y sonas tan gusto Li jedor, re

Descan acierto e

88888

pa

III. ROPERO DEL NIGO JESUS

Carry todos los anos la viados associarios del Ropero del Niño Jesus, calched- sa Phoeto

# edalia a la Madrina mática fiesta del Arbol

ara brillantísimo discurso ensalzando la sublimidad del acto que se celebrameba y arengó al pueblo para que se mauniera a la cruzada de ciudadanía que sostiene el Somatén, siendo, también muy aplaudido.

EL CURA PARROCO

A continuación el Rdo. don Dionisio Nostrort, pronunció una elocuentísima oración, poniendo de manificsto la necesidad de que la mujer intervenga en la vida ciudadana, formando parte de las corporaciones populares y compartiendo, con el hombre, la tarea de gobernar, conquista que han logrado merced al jefe del Gobierno, general Primo de Rivera, que de esta manera ha le-vantado la dignidad de la mujer.

El señor Nostrort, fué muy aplaudido

an-

laú)

Ro.

go-

ran-

drid

don

pués

la a

iste-

fe-

res-

la

n-

mul-

lcal-

uda-

una

des-

o de

Pe.

e de

la

Al-

ina.

na, se

a la

oritas

la te-

lugar

A invita-

oo del

R. D lla de

e dan ón de

de la dalla a

en oman-

Ala-

#### DON RAUL SALAMERO

Don Raúl Salamero, con la elocuencia en él característica, excusó la asistencia del Comandante general, del vocal del Somatén y demás au-toridades, por impedírselo ocupaciones ineludibles, y glosó la signifi-cación del acto que se estaba celebrando, ensalzando la belleza incomparable de la madrina, e invitando al pueblo a que se cobijara bajo los pliegues de la enseña que ella tremolaba.

Dió las gracias al pueblo y exhortó a las autoridades a que se sumasen a las filas de los caballeros del Somatén.

Fué constantemente aplaudido.

Se recibió un cariñoso despacho del cabo de partido señor Enrique Mingarro, asociándose al acto y excusando su asistencia.

BANQUETE

Terminado el acto que acabamos ientes de reseñar, desbordóse el entusiasmo de la multitud, disolviéndose.

La comitiva oficial se trasladó al fueron obsequiados con un espléndido banquete las autoridades e invita-

Presidió la madrina, teniendo a su lado a don Raúl Salamero, don Roberto Madrid, alcalde don Francisco Ibor Francisca, Cura párroco, cano de bo del Somatén, médico don José Martinez, secretario don Francisco Fe-dor de Diario de Castellón.

rrer, padre de la madrina señor Bel-trán Bordils, concejales, la simpáti-ca señorita de Vall de Uxó, Carmencita Pallarés Zurita y las que cons- Las fiestas tituian la corte de honor de la ma-

Durante la comida, reinó la más franca cordialidad, y a los postres, el señor Cura, en nombre del Somatén y Ayuntamiento, ofreció la comida, dando las gracias al señor Salamero por su asis!encia que dió realce al acto, así como a los demás invitados y al pueblo en general, por haberse asociado a fiesta de tan alto valor patriótico.

El señor Salamero, correspondió a las palabras del señor Nostrort, con El juego de pelota otras muy elocuentes.

FIESTA DEL ARBOL

árbol, plantándose en la carrelera que conduce desde la estación a la simpática villa, con asistencia de los niños de las escuelas, con sus profesores al frente.

El señor Cura, bendijo los arbo-litos, y dirigió a los pequeños sen-tidas frases explicando lo que es el árbol y los deberes de todos para cuidarlos, conservarlos y reproducir-

A los acordes de la banda, fueron plantados después.

En el tren-tranvía de las siete, des pidieron las autoridades y lo más saliente de la población a los invitados hasta la estación, quedando éstos gratamente impresionados de su visita y altamente reconocidos a las muchas deferencias que las autoridades, somalenes y pueblo en general, han tenido con ellos.

#### Página literaria valenciana en un periodico catalan

Dirigida por nuestro notable colaborador Carles Salvador

«Diario de Tarragona» es un excelente órgano periodístico de la ciudad imperial, que publica unas páginas literarias muy acreditadas en Cataluña toda.

Recientemente ha dedicado una de sus páginas a la poesía valendomicilio de la madrina, en donde ciana, representada por una buena parte de sus poetas de expresión vernácula.

La página lleva al frente una vibrante presentación de Carles del director del periódico.

Esta página ha sido dirigida Berenguer, farmacéutico don Alfredo por el citado distinguido colabora-

#### LAS FIESTAS

En la función religiosa del martes predicó el reverendo don Miguel Aguilella, el cual citó mu-chos hechos históricos en los cuales se manifiesta patente y clara la protección recibida por Onda de nuestro Santo Patrón el señ el glorioso San Roque, al que nol de presentó como modelo acabado y jética persecto de caridad.

Fué muy felicitado.

Por la tarde se jugó en la calle de San Miguel el anunciado par-Finalmente, se celebró la fiesta del tido de pelota, luchando cuatro jugadores de Ribesalbes contra cuatro de Artana.

La fiesta resultó muy animada, venciendo los artaneses

La verbena

En la plaza de San José y en el lugar en donde se realiza el mercado diario, se celebró la anunciada verbena que animadísima en extremo, duró hasta la una de la madrugada.

Extraordinario número de bellas muchachas lucían el mantón de

Manila.

La banda municipal y el «indispensable organillo» tocaron múltiples piezas musicales.

Extraordinaria iluminación de colores daba un aspecto atrayen-

te a la fiesta.

Por ser la primera vez que se celebra una fiesta de esta índole se notó alguna falta de previsión para el completo orden y éxito de la velada.

#### El concurso de tiro y las carreras de bicicletas

En diferentes escaparates hemos muy visto expuestos objetos artísticos pren que figurarán como premios en el otro concurso de tiro.

Entre otros una artística copa pres de plata del Excmo. señor Gober-la nador civil de la provincia; otra pro del mismo metal del ilustre Ayuntamiento; otra también de plata del contratista de carreteras don un Luis Colominas; una preciosísima llec bandeja de plata regalo de la bue Excma. Diputación, en la que se admira un grabado que representa Salvador y una cordial bienvenida el «manteamiento» de Sancho, del en Quijote.

Un frutero, admirable regalo del Casino Ondense.

Un artístico juego de champañ

res de magn Cazad Se a otro

rreras tas a Cor de la Carre

En demo ella s do d ment to p Usó

1.10 cial. lleva quina En

gran mere prim luga venta IN

More F mist la d más Llor do en 1 ma.

L

I gue par (na sus

tró car SOI res

> de en ve de

m

PROVIN

#### CULLA

### El poeta y la escuela

El nombre de Carlos Salvador so-1 nó en Valencia con timbre de gloria y el eco de su triunfo ha recorrido, veloz como el rayo, todo el Reino, hasta los lugares más apartados del "mundanal ruido". Ha sido recompensado con el máximo tri buto de admiración, y todos rinden merecido acatamiento a su "Po mell de poemes", que es reflejo de tro, y nosotros, los pobres maessu alma de poeta y de su corazón delicado.

Por "Diario de Valencia" se le ofrenda al esclarecido poeta la influencia social de un grupo de valencianos para que el Poder público le haga debida justicia. Todo esto y mucho más merece el premiado con la Flor Natural. Pero aunque mi iluma de humilde maestro de escuela no sepa expresar galanamente mi pensamiento he de hacer constar mi disconformidad absoluta con el jueicio que el diario valenciano forma ligando el triunfo del maestro de Benasal con la enseñanza a su entender monótona y prosaica a la que el poeta se dedica, obligado por la necesidad de ganarse la vida.

La escuela de hoy no consiste únicamente en enseñar a los niños el abecé y canturrear la tabla pitagórica; la escuela de hoy en día es campo abierto para la formación de ciudadanos capaces de comprender todos los aspectos de la vida. El prosaísmo y monotonía pasó a la Historia de la e señanza primaria y sólo pueden quedar aún reminiscencias de aquellos maestros de la férula que obligaban a los niños a tener los brazos cruzados y recitar en canturreo el Padrenuestro, sin detenerse a desmenuzar todas las enseñanzas que brotan de tan sublime oración.

No; no comprendo la tragedia espiritual del poeta tal como la concibe "Diario de Valencia". No veo que estando en la cumbre de la espiritualidad se descienda mucho al dedicarse cotidianamente a la labor escolar; No está el Parnaso en la cima y la escuela en la sima. Jesús fué Maestro, el Supremo Maestros, dentro de la escuela damos las enseñanzas que Jesús nos enseñó.

La infancia es belleza; los niños son amor. Entre belleza y amor no pierde nada un poeta.

La incompatibilidad del Magisterio con todo lo que supone sobresalir entre los demás mortales no es motivada precisamente por dedicarse todos los días a la enseñanza de a, e, i, o, u, sino más bien por la falta de comprensión de los altos fines que el maestro desempeña den tro de la sociedad humana. Resultado de esta comprensión será ol remunerar debidamente al educador, y esta remuneración trocaría pronto los adjetivos "humilde" y "pobre" por los de "culto" e "inte-ligente".

Recuerdo que no ha mucho en DIARIO DE LA MAÑANA saboreé un "Glosari" de la pluma del excelente maestro y querido amigo en el que escribía los resultados que obtuvo despertando la imaginación de sus pequeños discípulos. Se trataba de comparar las estrellas del firmamento con cosas terrenales, Cada niño discurría a su modo y más o menos apropiadamente hacía la comparación. El mismo don Carlos Salvador se mostraba satisfecho de sus ensayos.

¿Ss ello monótono, prosaico? Son las primeras lecciones para que al-

gún día puedan comprender su laureado "Pomell de poemes"

Ya sé que "Diario de Valencia" lo dijo con muy buena intención y que su propósito sería tan sólo el de realzar lo más posible la figura del poeta tan justamente premiado. Esto le disculpa algún tanto su equivocado pensamiento, cuya lectura habrá prendido en el corazón de algún maestro como punzante espina entre las hermosas rosas que forman el resto del artículo.

Reconozco también que ese diario rindió a nuestro compañero la más favorable acogida y le prodigó muchos aplausos. Le quedamos agradecidos; mas no debe condolerse del ambiente que rodea en Benasal al eximio escritor, pues de ese ambiente salió a la luz del día su "Pomell de poemes" con perfume de espliego y adornado de rosas y almendros.

ORTINAR

24-V-1,929

### Dilucidación sincera

diarios como escritor en verso y en cando buenos consejos, dando sanas prosa, y por eso, porque a diario apa- enseñanzas y perfumada de ricas pragrece sosteniendo el pie de un sabio máticas de moralidad, y al aspirar tales "Glosari", sería pecar de inoportuno el que yo ahora volviera a remachar el clavo del elogio, cuando por muchos dando tan valioso espíritu. Así parece y muy competentes articulistas ha sido no una, sino mil veces machacado. ra ser, pero no lo es.

Lo que pretendo hacer llegar a coel sona que la enfunda. Eso sí; porque el za, y todo cuanto de la fuente de su

Harto nos es conocido el nombre de alma del escritor se presenta siempre Carles Salvador en las columnas de los aureolada de grandes virtudes, prodiaromas que saben a santidad pretendemos ver un cuerpo análogo resguarque haya de ser, o, mejor dicho, debie-

El escritor, estando en su bufete, nocimiento de todos cuantos conocen abstraído de las cosas de este mundo, critor Carles Salvador: espíritu de alesa alma refulgente es la clase de per- apartado de lo inmundo, se espirituali ma y espíritu de cuerpo.

entendimiento emana huele a apostólicas enseñanzas, a cielo. Pero luego que despierta de aquel hipnotismo dulce, en el que durante su permanencia nos ha transmitido de todo cuanto allá en las cílicas regiones existe, vistese otra vez con el hábito humano de la soberbia y van lad, e incluso sea intratable quizá aquel que no ha mucho era cosa divina; así que sólo es espíritu unos instantes al día. Sin embargo, Carles Salvador es espíritu maestro en todos momentos. Es durante su enajenación en el bufete; lo es en el trato particular, en sus asuntos y en todo y por todo. Es correcto al hablar. Sólo cuando le toca dice, y cuando pronuncia su voz, aunque sea en los ratos de holgura, enseña sin advertirlo. Todo cuanto le rodea es cul pra, pero con base sólida, revest da de cierta concillez que la eleva. Sin pretender humillar corrige o asesora, y el corregido o asesora lo lo agradece y estima lo que en otro tomaría en agravio.

He aqui al insigne y espiritual es-

José Mercado NEBOT

se refiere a la fade este último, de lecretada; de ello y en otro articuficado es la ratifirtes y el rey tielad, basado en la hnia.

onstitución evite ento para su reban las anteriores tal circunstancia igual Jos mismos ablecieron. Y coterdo entre el rev e ser modificada, el mismo acuerdo. to mutpo. La naerania del rey a econozca la suva. rato que no puede una sola parejemplo. ; Será la consideran in-

anticuado conanteprovecto de Esta, a la que se soberania al pues pies del rey y "Artículo 4." El anía como órga-la Nación." Y soberania es inpodrá, bajo nin ompartirla ni denente." Más ade 3. dispone: "La leves reside en quien las sancio-Es decir, que la pplemente la san de en todas las ráticas del munas; sólo una faon dicionada.

exige que cuan-

o por el rev. de-

La Constitución

esto es absurdo defender la segunda, que se halla en igual caso. El Gobierno encargó a una comisión (como se hace ahora) un provecto que después pasó a las Cortes. Pero a unas Cortes ordinarias, hechas, precisamente, bajo el caciquismo más desenfrenado. Tanto es así que una de las bases de la violenta oposición que existía era el reproche que se hacía al Gobierno de no haber convocado Cortes constituventes, ignorando así el pueblo, al elegir sus representantes, que fuese para tal misión.

¡Qué diferencia ente este origen matutero y habilidoso, en el que estuvo ausente la voluntad nacional, y el de la nueva Constitución que votara la nación "directamente" por medio del referendum!

J. M. VILA CORO

### Diario dia Mañana

### Exposición Internacional

### Barcelona

Con objeto de informar a nuestros lectores sobre la Exposición Internacional de Barcelona, hoy sale para la ciudad condal, como enviado especial tilo, vivo y precioso, rico en matices de DIARIO DE LA MAÑANA, nues y en imágenes de clarisima comprencompañero e ilustre escritor Carles Salvador.

Hombre de estudio, espíritu observador, dado a la meditación y a profundizar en los múltiples problemas stitución hablar que son objeto de la ocupación de su reforma y hasta pluma prestigiosa, las crónicas que nos ón a las Cortes, envie el exquisito cultivador del "Glosari" han de ser en extremo interesany actos de auto- tes, porque su fino instinto buccador descubrirá nuevas facetas del gran cerla Constitución, tamen internacional de Barcelona, que, sujetas al análisis de su clara inteli-Principio por el gencia, nos ofrecerá una visión inédiamaron nuestros ta, seguramente insospechada, alimento para la imaginación fértil y para el bién sus impresiones al DIARIO DE la nueva Cons- reporo meditativo, que herirá con los LA MAÑANA. nacerá de unas resplandores de su luz vivisima la men es decir, con- te y halagará con la galanura de su es- dustre cronista.

### cional rocadas exprofeso. Pues bien; si eso Es preciso prepararno de del 76. Y de rechazarse aquélla por

aniversario de la gloriosa jornada, que tuvo su memorable fecha el 13 de septiembre de 1923.

Esta histórica fecha que que la grabada como una de las más gloriosas efemérides, torna a presentarse; ante esta grata perspectiva que embarga nuestro espíritu con las más lisonjeras esperanzas, infunde alientos, para que todo buen español rinda en tal día ante el sacrosanto altar de la Patria el más sincero y fervoroso acatamiento.

Fecha gloriosa el 13 de septiembre, porque un gran español dió el grito redentor y salvo a su Patria; en el pañoles que por todo homenaje ri critico momento en que estaba próxima a un fatal derrumbamiento.

Cada aniversario que transcurre nos hace contemplar más la magna obra de regeneración patria.

¿ Quiénes rendirán en tal día los más sinceros y patrióticos fervores, cual honrosa ofrenda a la madre Patria? Quiénes harán ferviente protesta de la exteriorización de su sano patrio inquebrantable fe al trono? ¿Quiénes exteriorizarán su simpatía por el bravo ejército español? ¿Quiénes signifi-carán su entusiasta y franca adhesión al providencial caudillo don Miguel Primo de Rivera?

Todos los españoles; absolutamente todos.

Los que sentimos arder en nuestro pecho los más vivos anhelos de ciudadana regeneración, exteriorizaremos

sión y de belleza insuperable, el buen gusto del lector, quien tendrá una visión clara y concreta de la realidad con el goce de las mieles exquisitas de la narración y comentario de las cosas vistas en sus más interesantes aspec-

Carles Salvador recorrerá después algunas poblaciones de Cataluña y del mar rural-tan tipicamente valencia Alto Maestrazgo, siguiendo la ruta del genio militar de la primera guerra car-Ista. Cabrera, con objeto de recoger particularidades de aquel famoso guerrillero para una obra que tiene comen zada, y de esta correría enviará tam-

Deseamos un feliz viaje a nuestro

Próximamente se celebrará el sexto públicamente en tal día toda la vibración de nuestros patrios sin cobardia, porque és mientos: nunca fué bagaje del patriotismo.

Otros, quizá envueltos en una de injustificada pasión, aunque p tendan cerrar los ojos a la realida no dejarán de contemplar el inmer y fastuoso panorama español envuto entre glorias, y el esplendoroso c púsculo del progreso; que majestu samente ilumina ya el horizonte de Patria con perspectivas risueñas venturosas.

Si, desgraciadamente, existieran dan tan sólo una cobarde indiferenc ocultadora de un malvado antiespaño lismo, despreciémosles, y considera los como hijos espúreos de la Patri

En cada pueblo hay constituido u organismo de Unión Patriótica, de s guro enjendrado con los más sanos nobilisimos ideales. A estos incarel tismo en la próxima fecha del 13 ( septiembre. Cantar las glorias de Es paña, pregonar sus nacientes y es traordinarios progresos, honrar a nuc tros augustos soberanos, saludar nuestro bravo ejército y rendir acat miento al ilustre marqués de Estelli aplaudiendo sus patrióticas iniciativa es todo un programa.

Saturnino LIZONDO

#### Un acuerdo impremeditado

Comentando el acuerdo del Ayun tamiento de Valencia prohibiendo intervención de más de cada pueblo en los Certámenes mus cales de aquella ciudad, dice nuestr querido colega "Diario de Valencia

"La decisión del Avuntamiento a ser un golpe de muerte para la vid de las bandas de nuestra región, par este arte músico que pudiéramos lla no-y para el propio Certamen, que constituye, con la Batalla de Flores, l. manifestación cultural más simpática de nuestra eria de julio.

Muchos pueblos conecemos que vi vieron en plena exaltación musica mientras tuvieron dos bandas, y en lo que la muerte de una de ellas significa la rápida decadencia de la otra y de interés colectivo.

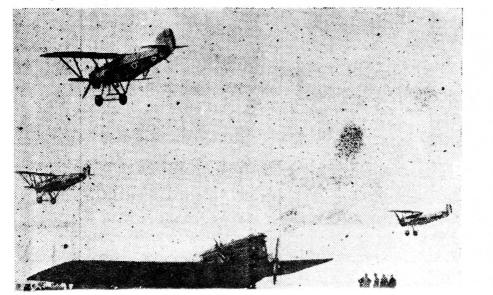
Esto, aparte de que no hay derecho a que los abusos de algunos, poqui mos, pueblos repercutan en daño d otros de historia musical tan destaca da como, por ejemplo, Vall de Uxo, e que las bandas conviven sin casa adie que han sido pretexto del acuerdo.

De hombres y de pueblos es luch y discutir; y en verdad que, puestante lo irremediable, vale mil más que discutan y luchen frent una partitura de Wagner a que a mamporros ante el mostra lor taberna o sobre el tendido de a i c po de fútbol en disputa de patada de lo Llolos de favor tos.

impredicty of the asunto, volve su acuer lo.

CORRIDAS DE TO LOTERIA NAC

RACION DEL PRIMER CRUCE AEREO DEL CANAL DE LA MANCHA





Año XIX

Castellón 15 julio 1931

Núm. 1092

#### DE ASOCIACION

La Permanente de esta Asociación provincial celebró sesión extraordidaria el día diez del actual, tomando los siguientes acuerdos:

1,0 Proceder al escrutinio para la designación de los Maestros y padres de familia que han de formar parte del Consejo provincial de Primera enseñanza, dando el siguiente resultado:

En concepto de Maestros fueron elegidos, por mayoría de votos, D. Francisco Roca Segarra, que obtuvo 221 votos, y Doña Carolina Ortega, 98.

Como padres de familia, para quienes sólo han votado los Maestros de la capital, ha recaído la elección, también por mayoría de votos, en B. Juan Moreno Liorens, con diez votos, y Doña Carmen del Busto Pascual, con 11 votos.

2.º Librar certificación de esta Acta y remitirla a la luspección de Primera enseñanza a los efectos del oficio enviado por la misma a esta Permanente con fecha 24 del pasado junio.

3.00 Dar de alta en la Asociación. a D. Félipe Pérez de Heredia García, de Castellón; Doña Emilia Gil Albert, de Traiguera; Doña Teresa Pamiés Miró, de Peñiscola; Doña María Pellín Villar, de Peñíscola; Doña María Angeles Martínez, de Alfondeguilla; Doña Consuelo Be, de Catí; Doña Lidón Adell, de Tales, y D Ignacio Monzonís, de Useras.

\* \*

Mirando a estas elecciones en que ha tomado parte el Magisterio de la provincia, cábenos la satisfacción de advertir un lisonjero resu gir en los deberes societarios, pues han emitido el voto un ochenta por ciento de los compañeros, a pesar de la libertad de acción en que se han movido, obedeciendo sólo a la excitación que el Sr. Presidente de la Asociación hizo al publicar en La Escuela la circular de la Inspección.

### De cerca

-

El eximio dramaturgo y comedicgrafo, D. Jacinto Benavente, funda su HUMANO teatro en la realidad, como él mismo dijo anoche desde el estudio de «R» dio Barcelona», y en su obra «DE CERCA» nos es-

#### Carlos Salvador. jóven patriota

De D. Carlos Salvador, distinguido escritor y pedagogo valenciano, hemos recibido una interesante adhesión a nuestra campaña. Nos interesa-dice-intervenir en el pleito actual entre Cataluña y el Estado central; "la resolución favorable de éste ha de tener un fuerte eco en nuestra tierra". Y esto es verdad; inútil será que aquí o en otra región se vayan elaborando doctrinas de regeneración, movimientos y estimulos de libertad regional, si cuando todo este hecho, cuando se haya conseguido levantar indiferencias y conformismos, cuando nuestro pueblo esté ya en pie, entonces nos hemos de en contrar con la formidable incomprensión de que es ahora víctima (Cata-

Por esto Carlos Salvador, además de alegar razones de fraternidad histórica y rac'al con Cataluña, defiende nuestra intervención con estas miras futuristas; si en la lucha actual vence el centralismo, que no se piense más en que Valencia pueda triunfar mañana; si, por el contrario, el centralismo secular es vencido, será posible un renacimiento valenciano.

Debemos decir a toda Españaañade el señor Salvador-que la corriente de disolución se puede exitar hasta con las soluciones que las fuerzas extremistas ofrecen, que no son independentistas ni secesionistas, sino que representan un régimen de Asoc'ación, del cual hay buenos ejemplos

en todo el mundo.

Nuestro amigo Ferrandis Luna Ila maba a esta intervención no solo a los politicos, sino a los intelectuales de todos los matices y a los que solo tienen un puro sentimiento patriótico. Carlos Salvador es un intelectual que en las tierras valencianas del Maestrazgo difunde su pensamien to patriótico; pertenece a la escuela de la más pura y sincera juventud, y su opinión, por lo representativa, es bien interesante.

#### LETRAS VALENCIANAS

# Ocho poetas valencianos de hoy

#### CARLOS SALVADOR

En su obra poética publicada tiene los siguientes libros: «Plástic» (1923), su primer libro de poemas, cuyas bo-das de plata con la poesía se cum-plen hogaño, excelente ocasión para un merecido homenaje. El conmove-

Carlos Salvador, a través de su constante vida de escritor valenciano, que empieza en su primera juventud («Pecat d'amor» data de 1915), ha conservado siempre una lozania juvenil en toda su extensa producción poética, con un espiritu renovado en cada nueva producción. Eterno captador de imágenes poéticas, frescas y deliciosamente originales, ha demostrado su genio creador y ha sido el poeta que más ha influído en los demás poetas valencianos contemporáneos, el poetamaestro, aún para aquellos que no en todo momento, es natural, le han imitado o seguido.

En su obra poética publicada tiene abre nuevos cauces y modalidades a la poesía religiosa familiar y a las puras costumbres patrias. Después ya aparece Carlos Salvador como el poeta más dinámico, más original, maestro admirado del idioma, adelantado en la obra de la renovación literaria valenciana, la cual debe muchisimo a Carlos Salvador, ya que todos los escritores posteriores le son deudores; destaca también como un virtuoso de la prosa. Su mejores obras poéticas: «Vermell en to major» (1929), introductor del vanguardismo poético y literario, que tan beneficioso y necesario fué entonces para la renovación de las letras valencianas. En dicho año obtuvo la Flor Natural en los Juegos Florales, rompiendo genialmente un floralismo huero y ramplón que se había hecho endémico, con una seria de poemitas sencillos, pero maravillosos de poesía y de lengua, que son una muestra de la más bella poesía valenciana: poesía de la naturaleza y poesía del alma del poeta: «L'acácia florida — me diu de l'amor pur — i el vent, grunsant-la, amida — son fur; — mon cor que té l'afany — del goig d'aquesta vida — refusa l'averany — al rompre's la mentida; — a l'ombra de l'acácia — he fet, volent, mon plor, — veent fugir la grácia — del flam roent del cor; — i ací ma jovenesa, — perduda l'esperança — d'un bell, gojós camí — ha vist comdavallava — la flor i el goig en pluja — que cau damunt de mí...»

En «Rosa dels vents» (1930) abre su poesía a todos los vientos y a todas'

En «Rosa dels vents» (1930) abre su poesia a todos los vientos y a todas las tendencias, distinguiéndose su superior dominio del idioma y riqueza temática. «El bes als llavis» (1934) es la culminación poética de este periodó. Posteriormente ha aparecido «Nadal, flor cordial» (1943), poemas navideños. y «Cant i encant de Benassal» (1946), poesía añoradiza, llena de dulce encanto y sencillez, que tanto gustará siempre. Brilla Carlos Salvador por su corrección lingüística, esa un maestro del idioma, desde luego. Su léxico es rico y puro y lo maneja con soltura. Es notable su poesía amatoria, con un dejo de sensualismo a veces; tiene fibra patriótica y religiosa, y es un eterno captador de imágenes; lucha por no caer en el prosaismo, lacra de la poesía valenciana menor. En «Rosa dels vents» (1930) abre su

Al lado de su labor poética, Carlos Salvador ha publicado siempre, en el mejor valenciano, cuentos y novelas, ensayos: «Elogi del xiprer» (1929), «Elogi de la vagáncia», etc.; teatro (sainetes, comedias líricas: «L'amor. cami del cel» (1928), teatro selecto, etc.), y notablemente obras gramaticales: «Yocabulari valencia ortográfic» (1933), «Ortografia valenciana» (1934), «Morfología valenciana» (1936), «Sintaxi valenciana», «Prosodía valenciana», «Vocabulari de Benassal» (1944), «Qüestions de llenguatge» (1936), discurso de ingreso al Centro de Cultura Valenciana, de donde es director de número, Desdé luego, estas obras gramaticales son las mejores que tenemos para la iniciación en el estudio del valenciano y son muy recomendables, en tanto esperamos la deseada publicación de la «Gramática valenciana», de M. Sanchis Guarner, miembro y colaborador filológico del Consejo Superior de Investigaciones Cienbro y colaborador filológico del Con-sejo Superior de Investigaciones Ciensejo Superior de Investigaciones Cien-tificas, inspirada en las mismas nor-mas y grafias que la de Carlos Salva-dor. También fué nombrado para su-ceder al Padre Fullana en la cátedra de Lengua Valenciana en el Instituto de Idiomas de la Universidad, con be-neplácito de todos. No en balde Car-los Salvador pertenece al Magisterio por vocación, y creemos que la Escue-la Normal también aprovecha sus pro-fundos conocimientos gramaticales y literarios.

Volviendo a su obra poética, sabemos que prepara un nuevo libro de poemas, sobre temas de mar («Veles i Gavines»), tal vez próximo a aparecer, «Deo volente».

G. RENART

8 gener 1948.



# 31-II-51



### Carles Salvador, romántico de la lengua valenciana

a

al

37-

it ro

tas

tle

12

del

La actualidad de esos cursos de Gramática Valenciana que ha convocado Lo Rat-Penat nos lieva a la figura de Carles Salvador, el prestigioso poeta valenciano y autor del texto para dichos cursos, Dedicado desde hace muchos años a los estudios lingüísticos valencianos, Carles Salvador es una de las autoridades más destacadas en lo que afecta a nuestra lengua, distinguiéndose por una gran claridad de expesición que hace asequible el estudio incluso a las personas menos preparadas.

-¿Qué es lo que le ha llevado a esta clase de estudios?

Una vocación irrefrenable hacia la literatura, que me indujo a escribir desde los quince años.

—¿Siempre en valenciano?

—En mi labor de creación, si.
Hasta el punto de que no he escrito jamas ni un solo verso en etro idioma

-¿Obras publicadas?

—Octio volumenes de poemas, nueve novelas cortas, tres easayos, cuatro obras de teatro y varlas obras de carácter pedagógico, entre ellas esta Gramática Valenciana que senvirá de textu en
tos cursos de Lo Rat-Penat.

-¿Por qué ha publicado esta Gramática?

Era una necesidad para reanudar estos cursos, puesto que están agotados los opúsculos que utilizamos en los anterfores.



Qué importancia dienen es tos estudios?

Enorme, para el nativo de esta tierra. Porque si es motivo de sonrojo cometer faltas de ortografia escribiendo en castellano, apor que no ha de serlo cuando se emplea nuestra lengua vernácula?

-¿Progresa Valencia en este sentidor

-Mucho. La gente se preocupa de escribir en valenciano y de escribirio bien. Y esto se refieja en los "libreis de falla", la mayorla de los cuales ya van escritos correctamente.

-¿Qué diferencia existe entre el idioma valenciano y el catalán?

-Básicamente, ninguna. Sea variantes de la misma lengua, como lo son el aragonés y el andaluz respecto del castellano.

-¿Su gran ilusion?

—Ver publicado el "Diccionari Castellá-Valenciá", que tengo casi Ierminado.

-¿Tiene otras obras pendientes de publicación?

-Una obra lingüística: "La flexió verbal literaria en valencia"; "El Llibre de Festes de Benasal". sobre folklore del Maestrazgo, y un libro de poemas que itulo "Veles I gavines".

-¿Tiene "secreto"?
-Lo tengo.

ro-

en-

ia-

ul-

en-

re-

al

na-

ida

nor

a s-

al-

FO-

co-

es-

SCO

re-

or

da

150

ils-

ro-

ne

en\_

al.

10.

413-

al,

em l

jue

na-

ara

de

-: Me lo quiere contar?

Consiste en trabajar continua y honradamente, sin tener—gracias a Dies— un secretarie que, a fuerza de alabarme públicamente, me haga quedar en ridicuto cada quince días.

-¿Gana dinero con su labor lingüística y literaria?

-Probablemente, no.

-¿Entonces...?

-: Psch! Yo soy um ramanites.

MILO

#### NUESTROS POETAS DE HOY

### CUARTETO

BERNAT ARTOLA

No es una casualidad que Bernat Artola, poeta de tierras de Castellón, sea el más clasicista de todos los rimadores valencianos. Las zonas norteñas del Reino de Valencia tienen en el paisaje y en el temperamento popular matices severos que no coinciden exactamente con los voluptuosos y sensualistas de la capital y de sus huertas.

ciden exactamente con los voluptuo-sos y sensualistas de la capital y de sus huertas.

Se ha dicho y con razón, que Ar-tola es ausiasmarquiano y que pro-pugna y realiza lo que se ha llamado «la vuelta a March», a pesar de la distancia que nos separa del gran Ausias. ¿Consigue el nuevo poeta en la forma y en el fondo reproducir la profundidad y elegancia del halcone-ro de Alfonso V? Creemos que sí, lue-go de un trabajo ineludible de sim-plificación que Artola ha realizado alipolificación que Artola ha realizado aliviando el rimar de Ausias March de su provenzalismo y tomismo, característicos suyos.

El amor doloroso, la densa tristeza, el sensualismo castigado, típicos en Ausias, se clarifican en Artola y hasta se compensan con empuje juvenil:

«Amunt, amunt, vaig cantant alegries per a oblidar lo dolor de ma vida.»

dice el poeta nuevo en sus «Elegies», y hemos de creer que en ello hay sinceridad y ningún artificio, co-mo también cuando declara que la oscuridad —«la fosca»— es su amada y renuncia a todo lo que el hombre acostumbra a embellecer.

Lo cierto es que Bernat Artola es en la poesía valenciana moderna uno de los valores más sólidos y funda-

de los valores más sólidos y funda-mentados, con raíces en la más no-ble tradición espiritual de Valencia, lo que no perjudica su actualismo y vi-talidad.

#### CARLES SALVADOR

Carles Salvador es una de las más claras personalidades de la poética valenciana. Con una constancia mara-villosa, viviendo durante muchos años villosa, viviendo durante muchos años en Benasal —una de las mayores alturas oreográficas del Reino de Valencia— en incesante depuración espiritual y léxica, este poeta ha conseguido una limpidez sorprendente de pensamiento y de lenguaje. Ni una palabra sobrera, ni un mote excesivo, ni un adjetivo impropio, las rimas de Carles Salvador tienen una serenidad clásica, una geometría, en la que no falta ni sobra hada.

La arquitectura poemial de Carles

La arquitectura poemial de Carles Salvador, por otra parte, está en flesta permanente y se decora con gracias y reverencias literarias insuperables y de gran emoción, como las que reserva para el misterio eucarístico, tema de su gran deleite:

«Hostia primera! — Oh, festa del cor Que es una altra flor — de la Prima-[vera!»

Así escribe presenciando la Comu-nión primera de una niña que

«al cap du floretes de tarongeral».

El clasicismo de Carles Salvador en este «Poema de la Verge dels Desamparats» a que estamos refiriéndoncs y que es su última obra publicada, se demuestra en estrofas tan movidas y bien cortadas como éstas de la plegaria a la Viscon. garia a la Virgen:

«I aixina li preguen, gemeguen i ploren i imploren les ánimes i els cors desolats.»

En nuestro concepto, Carles Salvador es un- caso de vocación poética que está llegando merecidamente a las

puertas de la consagración definitiva. Tiene emoción, gran voluntad, hon-radez literaria y un sentido del lenguaje que no muchos poseen.

Al cumplirse el primer aniversarlo de su muerte, se ha publicado con el austero título de «Poesies», un libro de Pascual Asíns, el más lírico de los poetas últimos de Valencia. Edición póstuma de toda su obra, se refleja póstuma de toda su obra, se refleja en ella la evolución sentimental completa de un hombre todo corazón y delicadeza. Místico seglar o civil, su profunda formación religiosa matiza toda su riqueza espiritual. Para Asíns la familia, la Patria, los ideales; todo es religión. Y la religión hecha hábito y sustancia en la vida del poeta, es cosa viva en las palabras rimadas que arden y queman con su contacto, como brasas místicas, a la manera de San Juan de la Cruz o de Santa Teresa. Santa Teresa.

Santa Teresa.

Conforme con la tradición mariana tan brillante en la antigua literatura de Valencia, Pascual Asíns cantó a la «Verge» con ternura filial. Mira a la Madre y el rubor angélico que siempre caracterizó la facies del poeta, se enciende como si se le apareciese María con fulgores gloriosos.

En «Poema conventual» los versos de Asíns, con la delicada historia de Sor María, tienen emoción de claus-

Sor Maria, tienen emoción de claus-tro enjalbegado:

«Sor María quan sospira deixa el convent perfumat.»

cuando muere en Jesucristo: «Volant com coloms, per l'aire veu un cor de serafins.»

Nada podemos esperar de la lira de Asíns. Nos dejó para siempre. Su recuerdo seguirá influyendo en la poesía valenciana, como un ejemplo constante de amorosidad y exquisitez.

#### XAVIER CASP

En contraste con Artola —tradición y señorio—, otro poeta valenciano, Xa-vier Casp, representa la modernidad sentimental y la gracia alada de ultisentimental y la gracia alaua de dis-mísima hora. Muy mediterráneo — en el triángulo azul de Valencia, Cataluña, Baleares—, este poeta tiene en sus ri-mas la suave agilidad de una vela blanca sobre aguas rizadas.

El mar para Casp es, sobre todo, color con metamorfosis desorientadocolor con metamoriosis desorientadoras; a veces, casi siempre, es azul, pero otras es blaneo, y a fuerza de serlo es... azul. Pero también virgen, en la playa, en la costa y en la cala, como dice el IV Andante.

Probablemente Xavier Casp es uno de los poetes velencianos más sormen.

de los poetas valencianos más sorprendentes y variados. No es un lírico ni un descriptivo, pero su espíritu juega con la Naturaleza —especialmente con el mar como pasión obsesionante— con facilidad graciosa, huyendo siempre del drama.

En cuanto a formas métricas, tro poeta maneja lo mismo las me-nores que las solemnes en sonetos bien construídos, e igualmente las clá-sicas que las modernas y libres tan del gusto actual.

Poeta de tipo pictórico -en esa promiscuidad en que las formas artísticas se producen con frecuencia—, Xavier Casp conseguirá aciertos definitivos, nada más que abriendo los ojos a la Naturaleza en esos diálogos que tanto le seducen.

S. FERRANDIS LUNA

3 marc 1951 Jornada



### Carles Salvador, romántico de la lengua valenciana

La actualidad de esos cursos de Gramática Valenciana que ha convocado Lo Rat-Penat nos lleva a la figura de Carles Salvador, el prestigioso poeta valenciano y autor del texto para dichos cursos. Dedicado desde hace muchos años a los estudios lingüísticos valencianos, Carles Salvador es una de las autoridades más destacadas en lo que afecta a nuestra lengua, distinguiéndose for una gran claridad de exposición que hace asequible el estudio incluso a las personas menos preparadas.

-¿Qué es lo que le ha llevado a esta clase de estudios?

-Una vocación irrefrenable hacia la literatura, que me indujo a escribir desde los quince años.

-¿Siempre en valenciano? -En mi labor de creación, si. Hasta el punto de que no he escrito jamás ni un solo verso en otro idioma

-¿Obras publicadas?

-Ocho volumenes de poemas, nueve novelas cortas, tres ensayos, cuatro obras de teatro y varias obras de carácter pedagogico, entre ellas esta Gramática Valenciana que servirá de texto en los cursos de Lo Rat-Penat.

-¿Por qué ha publicado esta Gramática?

-Era una necesidad para reanudar estos cursos, puesto que están agotados los opúsculos que utilizamos en los anteriores.



-¿Qué importancia tienen es tos estudios?

-Enorme, para el nativo de esta tierra. Porque si es motivo de sonrojo cometer faltas de ortografia escribiendo en castellano, ¿por qué no ha de serlo cuando se emplea nuestra lengua yernácula?

-¿Progresa Valencia en este sentido?

-Mucho. La gente se preocupa de escribir en valenciano y de escribirlo bien. Y esto se refleja en los "librets de falla", la mayoria de los cuales ya van escritos correctamente.

-¿Qué diferencia existe entre el idioma valenciano y el catalán?

-Básicamente, hinguna. Son variantes de la misma lengua, como lo son el aragonés y el andaluz respecto del castellano.

-¿Su gran ilusión?

-Ver publicado el "Diccionari Castellá-Valenciá", que tengo casi

-¿Tiene otras obras pendientes de publicación?

-Una obra lingüistica: "La flexió verbal literaria en valencia"; "El Llibre de Festes de Benasal" sobre folklore del Maestrazgo, y un libro de pcemas que titulo "Veles I gavines".

-¿Tiene "secreto"?

-Lo tengo.

-Me lo gulere contar?

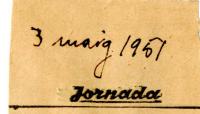
-Consiste en trabajar continua y honradamente, sin tener - gracias a Dios- un secretario que, fuerza de alabarme públicamente, me haga quedar en ridiculo cada quince dias.

-¿Cana dinero con su labor lingüistica y literaria?

-Probablemente, no. -¿Entonces...?

- Psch! Yo soy un romantice





### ¿Qué rincón ciudadano prefiere?

### Carlos Salvador, la Alameda

Carlos Salvador es poeta valenciano que escribe siempre en lengua vernácula. Se le conoce por "el mestre de Benasal", porque ha sido durante muchos años maestro nacional de dicho pueblo y desde



alli irradiaron sus producciones poéticas principales. Hey es maestro de Benimaclet. Fué el poeta premiado en los Juegos Florales de "Lo Rat Penat", cuando Pepita Samper sué "Regina de la festa". Es uno de los que más trabajaron en la unificación de los criterios ortográficos de la lengua valenciana y ha publicado recientemente un manual de "Lliçons de Gramática Valenciana".

-¿Cuál es el sitio de Valencia

que merece su predilección?

-No es lo que pudiéramos decir —No es lo que pudiéramos decir un rincón el lugar de mis prefe-rencias, sino un sitio abierto: la Alameda. Y, de ella, la parte del Camino de la Soledad —hoy calle de José Pinazo—, y dentro de este pasec, hacia la mitad de su ca-mino.

- Molivos de preferencia...?

— Motivos de preferencia...?

— Colocado en tal sitio y de espaidas al Jai Alai, la visión de la ciudad es estupenda a la caida de la carde. Altos edificios, cúpulas y campanarios recortan una silueta incomparable en gracia y belleza, cuando tienen como telón de fondo un cielo de azulete "esglaiat", como un suspiro feliz, salpicado de cros y nácares. En primavera, los oloreses racimes de flores de las flas forman un emparrado atrayente que invita a cobijarse en él. Aqui hay plazoletas con bancos de yen e que invita a cobijarse en el. Aqui hay plazoletas con bancos de piedra o medera muy cómodos; fuen es y árboles copudos que dan sombra espesa. Y sobre todo, unos



magnellos que en verano huelen a magnollos que en verano huelen a brazos desnudos de mujer... Un banco en este pasco, un libro "dels nostres classics" y un par de horas diarias de descanso, serian casi un paraiso terrenal. Pero sin el vecino tranvía eléctrico y sin el ruído de las explosivas motos, que asesinan la quietud de la Alameda.

—; A qué hora del dia le gusta frecuentario?

-Durante la tarde es el lugar preferido para mis paseos solita-rios; está situado entre Benimacle: rios; está situado entre Benimacle; y la ciudad, y en él he elaborado algunes de mis poemas más sinceros. A veces me acompaña mi espesa, mujer de montaña que ha crecido, gracias a Dios, sin literatura y sin complicaciones cerebrales. La puesta de sol excita mis sentimientes poéticos.

Chanza



# Strictamente CONFIDENCIAL

«EL EXCURSIONISMO ES EL ME-JOR DEPORTE INSTRUCTIVO», DICE CARLES SALVADOR



Por la Diputación Provincial valenciana le ha sido concedido el primer premio de Literatura de este año al ilustre poeta Carles Salvador Gimeno Carles Salvador es uno de los poetas valencianos de más acendrada valla y de honda raigambre valenciana. Su personalidad bien destacada y conocida, ha recibido así el gran espaldarazo a que era acreedora por sus muchos merecimientos y por su continuada y relevante labor.

Como hombre de la actualidad en nuestra ciudad nos hemos acercado a Carles Salvador, que es un entrañable y sencillo, a la vez que ameno, conversador, para pedirle algunas ideas sobre cosas deportivas Nada más lejos de su ánimo que este concreto deseo nuestro. Mas, en verdad, hoy en deportes todo el mundo tiene algo que decir. Y así Carles Salvador, con quien charlamos en una típica— y conocida librería valenciana, nos dice lo siguiente:

-¿Es usted aficionado a los deportes? —le preguntamos

-¿Quién no ha hecho o visto en ruestro tiempo algún deporte? Más que aficionado soy en cierto modo maestro de deportes de algunos deportes

-¿Cómo es eso?

Pues, si señor; como maestro nacional que soy de una escuela de Benimaclet, me preocupa la educación física de los chicos. Sin embargo creo que este aspecto de la educación no debiera recargar la tarea del pedagogo. Pero es así y yo cuido de que mis alumnos cultiven los deportes. Les enseño gimnasia, les oriento en sus juegos y organizo excursiones.

-¿Qué deporte es el más instructivo?

-El excursionismo.

-¿Cuál es el más popular entre los chices de su escuela?

—El fútbol Conocen la vida y milagros de todos los jugadores profesionales

-¿Cómo enjuicia usted los deportes?

—Los deportes, como espectáculo creo que deben ser cosa de emoción. Por eso a mí me parece que el que mejor cumple esta misión es el catch, o sea la lucha libre. Es el que más he visto y voy con frecuencia. La lucha libre es un espectáculo neoclásico. Recuerda los grandes espectáculos de los gladiadores del circo romano. Si las masas siguen buscando la emoción en el deporte, dentro de cincuenta años las mayores concentraciones de aficio. redos se darán en la lucha libre. A pesar de sus muchos detractores ya se encargarán los moralistas de justificar el fenómeno de la época.

T. M.



# Carles Salvador nos dice

Carles Salvador, poeta val nciano lieva publicadas más de reinta v cinco obras, entre las que descuellan "Plastic", "Llibret eucarisie", "Vermell en to major", "Rosa dels ven s" y "El bes als llavis".

parte de su carrera, maestro nacional, posce los titulos de profesor diplomado en la lengua valenciana, director de número y presidente de la Sección de Lengua y Literatura y Filología de Lo Ratpenat, ex profesor de la Catedra de Valencia en el Instituto de idiotas de la Universidad, colaborador les i uto de l'siudios Calala-



CARLES SALVADOR

nes. Entre los galardones más importantes pueden citars, varias flores naturales, el premio del Ayunamiento de Valencia al mejor libro liferario de 1935 y el premio Valencia Poesta 1951, sin contar os premios de certamenes literarios, juegos florales, etc.

- H mos sospenido con él un diálogo:
- -Diganos algo del gran vate valenciano Ausias March...
- -Valencia no le ha rendido aún el homenaje de bido. No le han levantado un gran monumento y no se le ha hecho una edición comenda de sus "Cants". Su obra no se ha divulgado bastante S. conoce mucho su non-bre y poco sus nemas. El homenaje qui se le hizo, con ser grande, es una péqueña parte d I que le debemos.
- 2S i obra premiada es aba escrita en val nciano?

—Yo no ude presentar un libro en cira lerigua que la valenciana, rorqui no lo tenta escrito. Toda mi obra li craria está hecha in valenciano -P. ro al premio de la Diputacion se cond concurrir en castellano y valen lano.

—Suporgo que el jurado, ateniêndose a las bases del concurso, que admite en un mismo plano obras escritas en cualqui ra de estas dos lenguas, no die un rato de favor al valenciano, sino que la conside o mejor Considere usted que alguno de los miembros del jurado, el profesor señor Castañer y el poeta reverendo padre Beltrán, no son valencianos.

-¿Le parecen bien estos certamenes?

—Es admirable que nuestra Dipútación organice estos certamenes, que implican, ademas del premio en metálico, la edición de la obra. Así, el público puede apreciar la calidad del trabajo premiado y la tan debatida justicia del fallo. La crítica liberaria es la que, en definitiva, ha de decir si lo que ha sido premiado vale efectivamente, ρ no.

- Algún defecto?

No es precisamente de defectos de lo que cabria hablar; antes bien, de mejorar esta justas literarias, como usted dice, en el son tido de que scan valencianas las prisonas que han de juzgar las obras escritas en valenciano. Además, debiera darse preferencia a las chras escritas en valenciano. En castellano existen a en España mechos pranios, sobre todo, los nacionales

-Diganos algo d' su obra.

—Mi obra premiada es profundamente lírica. Describe estados animicos intimamente senidos. En iste a picto, es una obra realista de raisates y de acciones y reacciones subjeticas y concre a carreno es subricelista ni tiene nada de cerebral. Para miles la meior obra que he escrito y la que rerdurara "Tan i esperii" es el eterno fema del apor a través de la juventud, de la plinitud y de la madurez.

- ¿Poeta- vernáculos actuales?

—Francisco Mmela y Vives y Bernardo Artola Tomas son los dos poetas más destacados. Después hay un nuevo grupo de poetas muy intersante. En la cuarta Taula de Poesta éramos 20 pontas, y faltaban, por diferentes motivos. Caballero Muñoz, Furán y Tortajada y Jimeno Navarro, por ejemplo. Esta playada honra nuestra noesia vernácula.

Y con estas palabras cerramos nuestra interviú.

1. PELFJERO FI RRER

# La Coral Polifónica Valentina

Programa de actos para resado minana

El próximo jueves, dia 22, festi-midad del Patrono de Valencia, San Widad del Patrono de Valencia, San Vicente Martir, la Coral Polifónica Walentina cumplirá el once aniversa. Tho de su constitución.

El programa de la commemoración fundacional es el siguiente:
Dia 22. a las nueve de la maña-

na, misa dé comunión en la capilla de la Purisima del Real Colegio de Corpus Christi (Patriarca).

A las cuatro y media de la tarde, visita aj Hospital Provincial y Casa de Misericordia, donde se darán con, cierlos para los asilados y enfermos. A las siete de la tarde, vino en obsequio a los coralistas, en la casa

Bia 23, a las ocho y media de la mañana, misa rezada en sufragio de tas almas del los coralistas y socios

#### Fiesta de San Raimundo de Peñafort

El llustre Colegio de Abogados se dispone a conmemorar la festividad San Raimundo de Peñafort, bajo cuyo patrocinio se halla colocada la abogacia española. El dia 23 se celebrará en la capilla de la Purisima del Real Colegio de Corpus Christi, a las nueve y media de la mañana, una solemne misa a la que se invita a todos los abogados pertene-cientes al llustre Colegio valenciano y fieles en general.

#### Cámara Oficial Sindical Agraria

Esta Camara tiene la satisfacción de comunicar a los agricultores que, tras activas y laboriosisimas ges-tiones, ha quedado resuelto el pre-cio del cianuro de sodio para la fumigación agricola,

Se ha puesto a disposición de la Camara, y como primera cantidad para la fumigación de agrios de esta provincia, y para esta temporada de invierno, 150 toneladas métricas al precio de 17'45 pesetas kilo.

Este precio es el resultado de un promedio de escandatlos de distinvas partidas de cianuro de sodio puesto a disposición de la Dirección Ceneral de Agricultura.

La distribución de este cianuro será realizada por esta COSA, de acuerdo con la Jefatura Agronómica de la provincia, la cual publicará las normas oportimas para la más rápida y eficaz realización.

Al hacer pública esta noticia, la Camara se complace en agradecer la buena disposición y favorable acogida con que en todo momento se ha encontrado por parte de las Direcciones Cenerales, tanto de Agricultura como de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria.

### Exposición Aliaga

Prensa se inaugura hoy la exposición de acuareías y dibujos de temas hipicos de Aliaga. Las horas de visita serán de siete a nueve de la farde, y figuran en la exposición treinta y ocho obras de ambas especialidades.

CRONICA, un nombre viejo y una revista nueva. A la venta en-toda España. Cuesta TRES pesetas

En los 60 años del poeta

# cumple once años Cultivo de las letras valencianas

### Labor desarrollada por Carles Salvador

Hoy cumple 60 años el laureado poeta y escritor valenciano Carles Salvador, cuya actividad literaria en el cultivo de nuestra fengua vernácula ha sido coronada por el éxito alcanzado en 1952 al serle concedido el premio anual "Valencia" por su libro de poesias "El fang 'i l'esperit".

La chra literaria de Carles Salwador es fecunda y orientadora. Ha cultivado diversos géneros y ha producido considerable numero de chras. Recordamos a este efecto las siguientes:

nana,

de Eva"

g inladinal grille ANDORT. L.

"Oh que buen pastor", U. Vargas.

"Tres villancicos", J. 1. Prieto. Villancico infantil. 11. ¿Dónde

vais?. III. A la gala del zagal. (So. prano, señora De Cano; contralto, señorita Chacón,)

"Al Dios de la Redención", J. Bau-

tista Comes.

Segunda parte: "Jesús 1 Sant Joan", A. Vives.

"Canço innocent de Biancafé", M.

"La pastoreta", A. Perez Moya.

"Toca el campanar blanc", F. Darcieux.
"Quin fred" (villancet), A. Pérez

"Coplas de Nochebuena" (núme.

no 2 de la suite "Villancicos caste-llanos para un Nacimiento barro, co"), J. M.ª Thomas. (Soprano, se.

ñora Chacón; contratto, señorita RL.

"La font dels tres xorros", R. Ol-mos. (Soprano, señora De Cano; con\_

tralto, señorita Chacon.)

"Plastic", 1923,—"Llibret euca-ristic", 1928.—"Vermell en to major", 1929.—"Rosa dels vents", 1930. Societat Castellonenca de Cultura .- "It bes als Havis" (Premi de l'Ajuntament de Valéncia al millor flibre de l'any), 1934. Societat Castellonenca de Cultura.

"Nadal, flor cordial", 1943.— "Elegia" ("plaquette); Barcelona, 1944.—"Cant i encant de Benassal", 1945.—"Nupcial" ("plaquette), 1947.—"Poema de la Verge dels Desemparats", 1948. Lleife Valencianes .- "El lang i l'espe-(Premi de Literatura-Poesiade la Diputació Provincial de Valéncia), 1952.

NOVEL.LA

"Pecat d'amor", 1915, "El Cuen-

to del Dumenche" .- "Les memóries del frare Godofred", 1920. Id. "La dragomana del Déus", 1920. Id.—"Obres d'Homer" (traduccions), 1920. Id.—"L'artista de la Valitorta", 1920. Id.—"Elo-gi del xiprer", 1929. Societat Cas-tellonenca de Cultura.—"Barbaflo-rida, professor", 1930. "Nostra Novel.la".—"El maniqui d'argila" 1931. Id.—"L'auca de los oques" 1934. "Clarisme". — "Amalia" 1935. "La República de les Lle-tres". — "Elogi de la vagância" "Col·lecció Espiga".

FOLKLORE

"Les festes de Benassal", 1952. Biblioteca Folklerica Barcino.

"Un negoci com un atre", sainet, 1921. Nostre Teatre :- "L'amor



Carles Salvador

cami del cel", comédia lirica, música del mestre J. Dolz, 1928. Teatre Valencia.—"Amb el titol que vullgau", assaig de teatre per a minories, 1929, Dins "Taula de Lietres Valencianes".

LINGUISTICA

"Vocabulari Ortográfic Valenciá", 1933. "L'Estel",—"Offogra-fia Valenciana", 1934. Id.—"Morfologia Valenciana", 1934. Id. "Questions de Llenguatge". Dis-curs d'entrada al Centre de Cultura Valenciana, 1935.- 'Ortografia Valenciana", 1937. Segona edició.--"Petit vocabulari de Benassal". Miscelanea Fabra. Buenos Aires, 1944.— "Gramática Valenciana", 1951. "Lletres Valencianes".— "Gramática Valenciana", 1952. Segona edició. "Lletres Valencianes".

PRODUCCIO VAR!A

"L'idioma valencia a les escoles". Assaig. 1919. Publicacions de la Unió Valencianista Regional, - "Pro Associació Protectora de l'ensenyança Valenciana". Follet. 1921. Barcelona. - "El llibre de Rúbriques de Renassa 1949 .- "Lo Rat-Penat en 1949". Follet. 1950.

Sus producciones inéditas, dispuestas para ser editadas, suman un total de 24, correspondientes a los géneros literarios referidos.

En extensa charla sostenida hoy con este "capdavanter" en el cul tivo de la "dolça parla valenciana". tuvimos ocasión de inquirir interesantes pormenores sobre su dedicación a la enseñanza de la lengua vernácula.

A nuestra pregunta inicial res-

-Yo he escrito prosa valenciama de creación, y entiendo que na valdria la pena escribir versos si no fuera para elevar el idioma a la prosa literaria, es decir, al cuento, a la novela, al ensayo y a la elucubración filosófica, para flegar después a la prosa limpla y traslúcida de los estudios técnscos: Medicina, Ingenieria, Economia, Pedagogia, etcétera

—¿Su último libro publicade, "Les festes de Benasal", ha con€-tituido un éxito de librerin?

Se sigue vendiendo, lo que significa que interesa el genero. Yo quisiera —manifiesta— que los mejores poetas hicieran prosa, para dar ocasión a otros generos menos literarios, perb de practicismo includible.

Es más dificif escribir un buen libro de prosa —afirma— que un buen libro de versos. Y añade: Carecemos de prosistas, porque, ses guramente, es pronto. A la literatura, como a la fruta, hay que darla tiempo darle tiempo.

Habla luego, acerca de la re-vista "Taula de Lletres Valencia-nes" instituída hace 20 años, des-de la que se llevó a efecto la nor-malización ortográfica de la lengua valenciana, Normas —dice— que rigen en los cursos, de orto-grafia y lengua valenciana, esta-blecidos en 1º Rat-Penat y en la Escuela de Arlesanos, de los que

—¿Es muy nutrida la matricula en estas clases de enseñanza? —La matricula más numerosa

referente a nuestras clases estable-cidas en la mencionada entidad, es la referida a la enseñanza por correspondencia, que registra 124 alumnos, residentes en la regiona valenciana, Calicia, Canarias, Madrid, entre los que figuran médicos, notarios, sacerdotes, escritores, mecanógrafas, estudiantes y de cresiones carias. de profesiones varias.

La matricula de las clases de Lo Rat-Penat es de 22 alumnos, y la de la Escuela de Artesanos, 8, Los cursos son completamente gra-

-¿Satisfecho de los progresos e interés de la juventud por cono-cer a fondo la lengua valenciana. —Desde luego, pues que no sólo

se refleja este interés en la asis-tencia a nuestras clases, sino es gran número de consultas poc escrito y verbales que a diario se nos formulan sobre esta materia.

Preguntamos a Carles Salvadod sobre el estado actual de la poesia valenciana y evoca aquellos tiems pos en que, a través de "Biblioteca de Poetes Valencians Contemporanis" —año 1915— se registró un fecundo reflorecer de la lengue vernácula. Después recuerda la aperición de "La Poesía Valenciana en 1930", publicada por la editorial "L'Estel", en cuyo indice figura-ban los destacados poetas de entonces. Enumera otras interesantes publicaciones, tales como "Nostra Novel-la", publicación que dilate su vida por algún tiempo, termi-nando haciendo cumplidos elogios de la creación y celebración de "Taula Poética", en la que vienem figurando los poetas de más acusada personalidad, y señalando un notable progreso en el cultivo de la lira y de la prosa en la época

Al término de nuestra charla, Carles Salvador se complace en extos prestan ayuda en la empresi de divulgación del conocimiento de la lengua valenciana.

JESUS MORANTE BORRAS

-ARREGLO DE PA-VIMENTOS

Pido la palabra para hacer liegar hasta quienes en el Ayuntamiento se han preocupado de reponer el pavimento de diversas zonas, el agradecimiento y la satisfacción de un grupo de vecinos que han visto asi atendidas sus quejas. Ha sido arreglado el riego asfaltico de varios sitios de la ciudad, en que se hallaba en deficientes condiciones, lo que es una prueba de que no se abandonan del todo las necesidades y servicios aparen. temente sin importancia, pero que a la larga dejan a la capital con un aspecto deplorable. - C. L.

1.115. - PELICULAS ES-PANOLAS

Hay que reconocer que el cine español no está todavia a la altura que debiera y podria estar de concurrir otras circunstancias en este aspecto de la actividad nacional, Concretamente, no comprendo cómo se van a producir buenas peliculas si las que se van producien-do, ya sean malas, regulares y buenas, que de todo hay en la viña del Señor, son rechazadas sistemá. amente por las empresas. Concretamente, en Valencia apenas se ven peliculas nacionales. Cuando se estrena alguna, es de determinada casa productora que la exhibe en su sala. El resto de las salas, ni una sola española de estreno. Asi cómo va a prosperar el cine nacional.-S. M.

1,116.-EL ASUNTO DE LOS TRICICLOS NO ESTA ZAN-JADO

Ha quedado sin zanjar el asun-

to de los triciclos. Al bando de 15 de diciembre próximo pasado no ha correspondido otro reduciendo la zona prohibitiva. Si se efectúa, ha sido en virtud de unas manifestaciones hechas a los periodistas por el alcalde, y creemos que esto no basta, porque en el futuro, se puede hacer valer lo que queda escrito, con lo que otra vez volveria el perjuicio aumentade contra los pobres trici-

»Pero lo cierto es que estos pagan matricula y además un per-miso de circulación. Si se les il mita el tiempo y el lugar de su rodaje, ¿por que no se les rebajan las exacciones en la parte proporcional?

El triciclo se diferencia mucho del coche; principalmente en que el primero, siempre que rueda, es para trabajar, y el segundo, en la mayor parte de los casos. es instrumento de lujo y no de trabajo. Pero existe otra diferencia mucho más notable: el modesto triciclo no tiene las ruedas manchadas de sangre. Quien lo dude, puede acudir a las estadis ticas para convencerse.

Las congestiones de tratico po dran evitarse imponiendo unas cuantas multas a los coches que sobrepasen la velocidad prohibida de diez kilómetros por hora, He aqui una buena ocasión de servicio para los guardias motoriza-dos de que dispone el Ayunta-miento, Por lo demás, todo el mundo lo dice con rencor y con amargura: "Los coches son los dueños de la calle".-C. T.

Martes, 20 enero 1953

JORNADA - Página



### La fama bien cierta de los Pasquier, en el repertorio más puro y difícil

llas emociones que del arte nacen, no sólo se encuentran en los ricos y variados tejidos de grandes conjuntos orquestales, sino que fluyen intimas y puras de aquellas otras de sus mani-festaciones menos ampulosas, pero no en menor grado legitimas y verdaderas, quedaron en-cantados de la sesión que ayer en la Sociedad Filarmónica nos brindo el Trio Pasquier

Sesión magnifica por todos conceptos. Por la música realizada y por los artistas intérpre-les. El siglo XVII, que venia siendo el siglo del melodrama. de la música servidora de la palabra, antes de finalizar, cono-c'ó la existencia de una música instrumental liberada de toda servidumbre. La melodía, como directa expresión de vida inte-rior, fué el ideal de la nueva época. Nació, pues una música sin palabras, para propercionar el tipo de emoción deseado por los circulos cortesanos.

#### Lecciones de los señores A'cayde y Rull Villar

En colaboración con el Instituto San José de Calasanz, del Consejo Superior de Investigacionees Cientificas y patrocinado por la Dirección Ceneral de Enseñanza Primar a, la Escuela Especial de Orientación del Ayuntamiento ha organizado un cur so de introducción a la Psicotecnia Escolar y Autobiografias ocasionades. Este curso será inaugurado mañana, a las siete de la tarde, en el local de la institución, Salvador GIner, 5, interviniendo el señor don Francisco Alcayde Vilar, decano de la Facultad de Filosofia, que disertará sobre "Estudio del niño". Don Baltasar Rull Villar desarrollará el tema "Autobiografia vocacional so-bre el magistrado", el dia 23, a la misma hora.

### Gremio de Maestros Sastres

ACTOS ORGANIZADOS EN HO-NOR DE SAN VICENTE MAR-

El Gremio de Maestros Sastres Modistas y la industria de la Conlección, con la colaboración de la Asociación de los Viños de la Calle Associación de los vinos de la calle de San Vicente, ha organizado diversos actos en honor de San Vicente Mártir, actos que se celebrarán entre los diás 21 y 23.

El dia 21 se celebrará la recepción de los delegados de otras provincias, y a las doce la ofrenda de flores a los colegiales de años anteriores. Al anochecer del citado dia.

teriores. Al amochecer del citado dia,

las nueve de la mañana será trasladada la imagen del Santo desde la cripta a la iglesia de San Martin, donde se celebrará yna solemne Misa, a las diez y media, procediéndose después, en el local gremial, al reparto de titulos de caballeros de la "Senyera",

El último dia de fiestas, el 23, a las nueve de la mañana, en la crip ta, será oficiada una Misa en su- el repertorio más puro y dififragio de las almas de los falleci- cil. dos del Gremio.

trumentos como medio propio y exclusivo de expresión, floreció tamb en la genialidad de quienes cultivaron con exito el tea-tro el inglés Purcell y los italia-nos Durante, Strudela y Scarlatti.

Anteriores a la creación del género "sonata", lo que escriben en el estilo de su tiempo lleva a los violines el juego polifónico practicado hasta entonces por os voces, se llaman "fantasias" v "tocatas".

Con obras de estas, de aquellos

autores, unas de aire solemne y otras caracterizadas por la viveza melódica y la encantadora variedad ritmica; unas obedientes a una técnica ornamental, y otras de severa hechura contrapuntistica, el bellisimo pórtico del concierto, ya autorizaba para el

Sorprendente, este Trio Pasquier con dos consignas preciosas: "Uno para tres, todo para vno" y "Señor, danos nuestro ensayo diario". Veintisiete años de estudio en este plan, cerca de las mil cuatrocientas actuaciones y una calidad instrumental de primerisimo orden, hacen del grupo fraterno -violin viola y violoncelo— uno de los me-jores regalos para el espiritu emador de audiciones selectisi-

Los artistas franceses nos dieion a conocer una obra a ellos dedicada, de Albert Roussel, la altima que escribió el músico fallecido en 1937. Compositor interesante, de quien sólo conocia Valencia "El festin de la araña". Seis años mayor que Ravel y siete menor que Debussy, abandonó a los veinticinco la carrera de marino para estudiar música. Cinco años después, a los trein-12, en pleno auge las músicas de César Franck, Ravel y Debussy, publica Roussel su primera comcosición". Si uno de sus maestros dice de el que "es un genio de la fuga", y otros le admiran por "su sentido del paisaje". lo in-dudable, es su asimilación de cuanto la escuela francesa habia producido de más sutil y exquisito. Roussel no es una imitación de sus contemporáneos, sino un esfuerzo de la sensibilidad y el talento por equipararse a los maestros de su generación. Cuan do el impresionismo se había hecho ya formula, Roussel, en Fran cia, es el primero en advertir el peligro y en lanzarse a buscar nuevas concepciones de la música, en el ámbito de las cuales se está todavia.

La fama de que venian precedidos los Pasquier es bien cieria. Su Trio es algo formidable, perfecto. Estos tres hermanos forman uno de los conjuntos más homogéneos, coherentes y además de volteo general de câmpa forman uno de los conjuntos más en la real parroquia de San Martin, será trasladada la imagen de San Vicente-desde el local gremial El grupo equivale a lo que puede a la cripta de San Vicente de la Ro-

que premió toda ovación su labor, prolongada al escuchar les el "Trio Serenata" de Beethoven sirve para demostrar el gran disimo interés que despertaron. En el adiós agradeciendo a los aplausos, nos brindaron una "Fan tasia", de J. S. Bach, maravillosa túbrica para certificar, finalmente, la seriedad de su arte en

Eederico

# Juan Granell cumple diez años de actuación ante el micrófono

# De guionista a escritor y autor teatral

Granell su primera década como guionista radiofónico y director de programas en Radio Valencia y Radio Mediterráneo, plácenos hablar de su labor, puesto que, vinculado a toda palpitación de la vida artistica de nuestra ciudad, saba como tica de nuestra ciudad, sabe pon-derarla —en glosa y exaltación— con un característico fervor, espe-

cia mente en cuanto respecta a las facetas teatral y cinematográfica. Diez años de tesopera y bien orientada actividad ante el micrófono cimentaron su prestigio.

Y él, que en virtud de su pro-fesión, es quien pregunta siempre ahora, volviendo la acción por pa-siva, se ve obligado a responder —¿Qué número aproximado de

guiones ha pergeñaco usted duran. te estos diez últimos años

-No es posible calcularlo. ¡Son tantos! — responde, como frenan do su imaginación. Y añade: — Desde mis primeros tiempos como director de programas radición nicos en Radio Valencia escribi recentaises cuentos novelas interportajes, cuentos, novelas, interviús con personalidades militantes en el campo de las artes y de las ciencias y otros trabajos correspondientes a los guiones de aquellos programas que se denominaror "Zarabanda", "Chispas al éter"...

Los que nos dedicamos al servicio de la radio —manifiesta—

6'30 PRINCIPAL 10'30

Compañía AL JAN RO ULLOA

Poderoso don dinero

leinar despues de morii

La vida es sueno

HOMENAJE Y DESPEDIDA

Cirano de Bergerac

Y GRAN FIN DE FIESTA

\*

6'30 **RUZAFA** 10'45

Gran compañía revistas COLSADA Con la revista éxito del eno

*iESPABILEME* usted

AL CHICO!

Del maestro GUERRERO

Con la primerisima "vedette"

MARUJA TOMAS

y el primer actor y director

Alfonso del Real

ESLAVA Compañía de comecias de

MANUEL DE SABATINI
CON
E U G E N I A Z U F F O L I
LUIS S. TORRECILLA
JOSE CODONER
JULITA MARTINEZ

Hoy, 10'45 noche: Estreno de

Versión española de J. Montero.

BRIGADA

40 PRECIOSAS VICETIPLES

Sábado: Presentación de LOS VIENESES

e infinito es nuestro trabajo, que no sólo depende de la pluma. Y cabe señalar que muchas de nuestras intervenciones up se oyen.
Número de entrevistas que ha

celebrado usted con figuras rele vantes de la escena, de la pantalla y de la esiera del arte y de la ciencia?

-Durante estos diez años, más de 1.500.
—; Quiènes muestran mayor se.

guridad ante et microfono?

Los actores. Sorprende en al gunes su facilidad en la actuación verbai, la que realizan con gras desenvoltura. Y sin apuntador. — Recuerda alguna de las pri-

merisimas figuras que ha interviu vado usted en sus diez años de ac

-Entre una interminable serie



que seria prolijo citar, cabe re cordar: Maria Félix, Joan Fontal ne, Aurora Bautista, Amparito Rine, Aurora Bautista, Amparito Rivelles, Ana Mairscal, Maruja As querino, el doctor Alekin, Büffalt Bilt, Jorge Negrete, Arthur Kaps Franz Johan, Jacinto Benavente José Maria Pemán, Calvo Sotelo Alfredo Marquerie, Cayetano Luca de Tena, Fernández Ardavin, Ra fael Rivelles, Guillermo Marin, Ri cardo Calvo, Enrique Borrás, Ale jandro Ulloa, Martinez Soria, Vaferiano León, Carlos Lemos, Antonio Casal, Angel de Andrés, Manuel de Sabatini, Alfonso Muñoz. Catalina Bărcena, Maria Guerrero Conchita Montes, Ana Adamuz, Maria Fernanda Ladrón de Gueva Maria Fernanda Ladrón de Gueva ra, Irene López Heredia, Aurora Redondo, Lili Murati, Pepita Serrador, Guadalupe Muñoz Sampedro, Pepita Martin, Concha Cata-

¿Se registran "baches" al curso de la actuación de alguna figura ante el microsono?

-Algunos, algunos. Resulta que no todos los que saben escribir saben hablar ante el microfono. A veces precisa empujarles, ayudarles y... terminar correctamente su peroración. Se dan casos en que grandes pensadores y escritores brillantes no aciertan la responsabilidad propia; miedo a las ondas y al oyente...

dates debe poseer el locutor de

ceptiva y otras que, con vocación voluntad y apropiadas fa-cultades fonéticas, se logran con la práctica.

En la radio el tiempo es oro. Hay que saber cortar a tiempo el monólogo. Para esto precisa mucho tacto, porque-los intelectuales son muy sensibles. -Otras actividades de usted,

aparte de las mencionadas ..

escasos momentos de sosiego, emborrono cuartillas para una editorial, que ya me publicó libros, tales como "Letras", "Voz de so-bremesa", "Radiocuentos" y "La isla de los chicos". También edite una revista: "La Failera", colaborando en el auge de esta clásica

-¿Qué prepara?

-Un libro sobre el amor. Sia pretensiones. Soy un aficionado, no un profesional de la literatura. -Se dice que usted ha escrito una comedia que va a ser estrenada por la compañía de Manuel de

Sabatini, Premio Nacional 1952...
—Es cierto. So titula "Lucha bre", y será estrenada pronto en Zaragoza. Ya se hizo el resparto de papeles. Es una comédia-aclara-orientada hacia el teatiro moderno realista, salpie cada de rasgos festivos y sentimentales.

—¿Asunto original?
—Responde a mi manera de esacribir; por le tanto, es original.
Digo como el otro: "Mi vaso es pequeño, pero bobo en mi vaso", -- ¿llusión ante el estreno?

-Como es mi primera obra, siento ilusión... y imiedo!... Porque una obra literaria, ya sabe, es como un hijo gestado en nueso tra alma. Un hijo. No le digo

descandole mucho exito en su "Lucha libre" y la celebración de varias décadas en su brillante actuación ante el micrófono, "desconectamos" el hilo de nuestra charla con el señor Granell.

La prensa financiera ha públicado ya anuncios y detalles respecto a la emisión de obligaciones que la R. E. N. F. E. está preparando ara ofrecerla al público el dia 29

cional, llevan un interés del 4 pon

cional, llevan un interes del 4 pon 100 anual, sin impuestos, que dado l' tipo de emisión, el cupón corri-do, etc., representa un rendimien-lo liquido del 4,5 por 100. Al formar parte estos titulos de un conjunto con todos los anterior-mente emitidos, sus caractersticas son las mismas e iguales también las garantías de todo orden que el Es-co les otorga, y que en resument. on les otorga, y que en resument onsisten en la extración de toda cla-52 de impuestos vigentes sobre va-ieres mebiliarios y contribución de

su negociación, si asi le interesa.

En todos los establecimientos de crédito de España están a disposición del público prospecto con el detalle de las ventajas, garantias y

le presente mes. Sobre las condiciones y caracteris, ticas de dicha suscripción adelantas remos que se hace al mismo tipo que a vez anterior, es decir, a 93,50 por 100, libre en absoluto de todo gasto, y los títulos, como todos los anteriores emitidos por la Red Na-

y escritores brillantes no aciertan a improvisar. Seguramente les falls ta decisión, les da miedo emitir conceptos lanzados al viento por la responsabilidad propia; miedo a las emisiones hoy en curso, pero la responsabilidad propia; miedo a las emisiones hoy en curso, pero a las emisiones hoy en curso, pero se aplica, naturalmente, lo mismo el a las obligaciones que ahora van a emitirse que a todas las actualmentadio?

—Amabilidad y discreción, fallidad de palabra, rapidez conceptiva y otras que, con vocatran las transacciones que el año pasado han sido en Madrid más de dos veces y media las del año an-terior, lo que representa para su poseedor un alto grado de liquidez, o sea una auténtica facilidad para

demás datos relativos a estos titu-